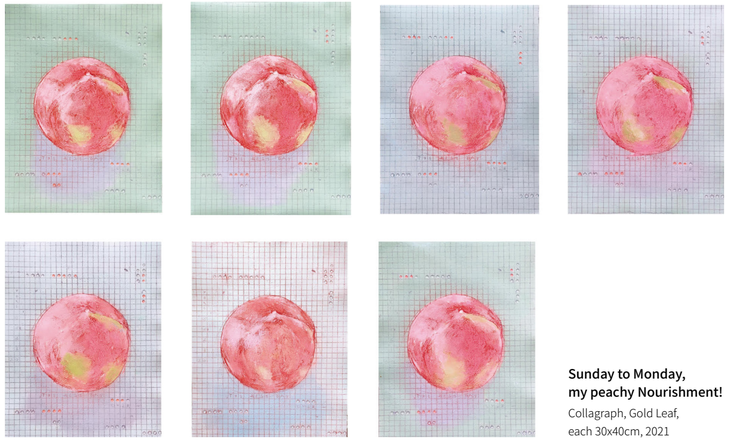
Small but Obvious-Golden Nourishment #III
Collagraph, Gold Leaf, 78x108cm, 2021

Small but Obvious
Collagraph, Gold Leaf on Fabric, 78x97cm, 2020



Sunday to Monday,
my peachy Nourishment!
Collagraph, Gold Leaf,
each 30x40cm, 2021

이상미

학력
2021 홍익대학교 일반대학원 미술학 박사 졸업 (판화전공)
2015 홍익대학교 일반대학원 판화과 석사
2009 BFA Ecole des Beaux-arts de Versailles,
조형예술학(판화전공), 프랑스
2006 서울여자대학교 서양화과 졸업

개인전
2021 A Study on a Fruit - 한 열매에 대한 연구, 뮤지엄산, 원주
2020 Fruit du Pommier 동그란 열매, 갤러리 그리다, 서울
A piece of, H contemporary gallery, 분당
2019 Small but Obvious 작지만 분명한, 인사아트센터, 서울
2018 Lee sangmi's Solo Exhibition, Andlab gallery, LA, 미국
2017 Entre eux et moi - 그들과 나 사이, 아트스페이스 퀄리아, 서울
2016 Entre eux et moi - 그들과 나 사이, 안젤리미술관, 용인
2015 BELT 선정작가 프로젝트: Noodles-All about Relations,
유아트스페이스. 서울

단체전
2021 THE BOOK 책이었고 책이며 책이 될 무엇에 관한 이야기,
아람누리도서관, 고양
브리즈아트페어, 예술의전당 한가람미술관, 서울
ZEROBASE SPECTRUM, 서울옥션 강남센터, 서울
한국판화연구회 판 화≠판 화, 유나이티드 갤러리, 서울
Optimus 우수작가 선정전, 갤러리 내일, 서울
ZERO BASE HONG KONG, 주홍콩한국문화원, 홍콩
포스트 프린트 2021, 김희수아트센터 아트갤러리, 서울
보구곶 情을 새기다, 작은미술관 보구곶, 김포
2020 ZERO BASE 서울옥션, 서울옥션강남센터, 서울
Up Close 01, M컨템포러리, 서울
아트경기x아트로드77, K-스페이스, 파주
FIRST STEP, 아트스페이스 휴, 파주
FIND ART; FIND ME, 갤러리 써포먼트, 서울
유니온 아트페어, 아츠스테이, 서울
2019 Book as, 두성종이인더페이퍼 갤러리, 파주

수상 및 참여프로젝트
2021 제3회 뮤지엄산 판화작가 공모전 최종작가 선정
2020 아트경기 선정작가
2015 제17회 Sarcelles 국제 판화 비엔날레 '특별상', 프랑스
BS금융그룹 청년작가 평면미술 공모전 '입선', BS 아트 갤러리, 부산
2014 제16회 단원미술제 판화부문 '최우수상', 단원미술관, 안산
제4회 서울디지털대학교 미술상 '입선', 세종문화회관 미술관, 서울
BS금융그룹 청년작가 평면미술 공모전 '동상', BS 아트 갤러리, 부산
2013 제33회 한국현대판화가협회 공모전 '우수상',
서울시립미술관 경희궁분관, 서울
제11회 서울미술대상전 '장려상', 서울시립미술관 경희궁분관, 서울

소장
2021 뮤지엄산, 원주
2020 Singapore Art book Library, 싱가폴
2019 이르쿠츠크 주립미술관, 러시아
2016 사르셀 시청, 프랑스
2014 단원미술관, 안산
2013 부산은행, 부산

LEE SangMi

Education
2021 Ph.D Printmaking Dept., Graduate School of Hongik Univ., Korea
2015 MFA Printmaking Dept., Graduate School of Hongik Univ.
2009 BFA Printmaking Dept., Ecole des Beaux-arts de Versailles, France
2006 BFA Fine Arts Dept., Seoul Women's Univ.

Solo Exhibition
2021 A Study on a Fruit, Museum SAN, Wonju, Korea
2020 Fruit du Pommier, gallery Grida, Seoul, Korea
A piece of, H contemporary gallery, Seongnam, Korea
2019 Small but Obvious, Insa Art Center, Seoul, Korea
2018 Lee sangmi's Solo Exhibition, Andlab gallery, LA, USA
2017 Entre eux et moi - Between them and me, Art space Qualia, Seoul, Korea
2016 Entre eux et moi - Between them and me, Angeli Art Museum, Yongin, Korea
2015 BELT competition/Project: Noodles-All about Relations,
Yoo Art Space, Seoul, Korea

Group Exhibition
2021 THE BOOK, Aramnuri Library, Goyang
Breeze Artfair, SAC Hangaram Art Museum, Seoul
ZEROBASE SPECTRUM, Seoul Auction Gangnam Center, Seoul
Korean Printmaking Research Association
Print Making≠Print Making, United Gallery, Seoul
Optimus, Gallery Naeil, Seoul
ZERO BASE HONG KONG, Korean Cultural Center, Hongkong
Post Print 2021, KimHeesoo Artcenter Art Gallery, Seoul
Bogugot Ingraving the 情, Small Museum Bogugot, Gimpo, Korea
2020 Zero base Seoul auction, Seoul auction Gangnam center,
Seoul, Korea
Up Close 01, M contemporary gallery, Seoul, Korea
Art Gyeonggix Art Road 77, K-Space, Paju, Korea
First step, Artspace Hue, Paju, Korea
Find art, Find me, gallery Suppoment, Seoul, Korea
Union Art fair, Artxstay, Seoul, Korea
2019 Book as, in the Paper gallery by Doosung Paper, Paju, Korea

Award and Experience
2021 The third Museum SAN Printmakers Competition (Selected Artist)
2020 Art Gyeonggi (Selected Artist)
2015 The 17th Sarcelles International Print Biennial, 'Special Prize', France
Busan Bank Young Artist Exhibition 'Accepted', Korea
2014 The 16th Danwon Art Festival 'Grand Prize', Korea
The SDU(Seoul Digital Univ.) Art Prize 'Accepted', Korea
Busan Bank Young Artist Award 'Bronze Award', Korea
2013 The 33th The Korean Contemporary Printmakers Association
Competition 'Excellence Award', Korea
The 11th Seoul grand art award show 'Encouragement Prize', Korea

Collection
2021 Museum SAN, Wonju
2020 Singapore Art Book Library, Singapore
2019 Novosibirsk State Art Museum, Russia
2016 Cityhall of Sarcelles, France
2014 Danwon Art Museum, Korea
2013 Busan Bank, Korea

주최/주관 카이스트 경영대학 **Sponsored by** KAIST College of Business
큐레이터 정지연 **Curated, Written by** Jeong Jiyeon
디자인 황현지 **Designed by** Hwang Hyunji

KAIST 경영대학
02455 서울특별시 동대문구 회기로 85(청량리동)
KAIST 경영대학
Tel 02 958 3224 / Fax 02 958 3220

사물 탐구,
작지만 분명한

이상미 개인전
Lee SangMi

2021.10.27
~ 2021.12.10

카이스트 경영대학
SUPEX 경영관 2층
Research & Art Gallery

Mon ~ Fri
10AM ~ 6PM

사물 탐구,
작지만 분명한

사물이 본연의 기능 이상의 힘을 가지는 순간이 있다. 작가는 사물을 다루는 사람의 상황과 마음에 따라 작지만 분명한 그 힘이 작동한다고 믿는다. 작가가 지난 몇 년간 탐구해온 사물은 사과, 배, 감, 브로콜리, 시금치 같이 흔한 과일과 야채들이며 아이스크림과 케이크 등의 디저트다. 작품 속에서 그 것들은 시각적으로 사랑스럽고 따뜻하다. 작가 개인의 심상에 따라 여러 겹의 선과 파스텔 톤으로 세련되게 표현되었다.

조금 자세히 보면 중심이 되는 사물 주위로 서툰 글자와 낙서 자국 같은 것들이 보인다. 문자는 비뚜름한데다 작가 개인으로부터 나온 단어나 짧은 문장들이고 외국어 표기도 있어서 관람객이 쉽게 해석하거나 맥락을 이해하기는 어렵다. 하지만 평범한 일상의 사물들이 작품이 되는 과정에서 어떤 의미를 지니게 되었음을 짐작할 수 있다. 여러 겹의 거친 선들은 사물의 형태를 만드는 역할을 넘어 작가의 복잡한 심리를 반영한다. 금박을 입혀 반짝이는 부분도 있다. 금박은 소중함을 표현한다. 이러한 요소들은 한 번 더 작품을 살펴보고 싶도록 관람객의 호기심을 자극하고, 작가의 이야기에 귀를 기울이게 한다.

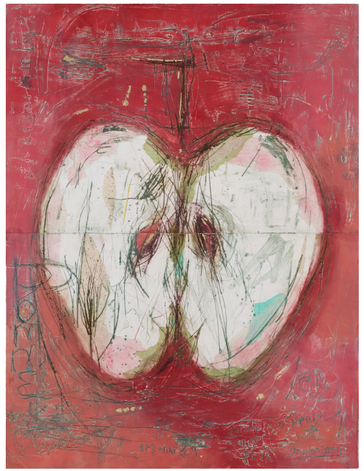
작가는 개인적으로 병원에서 가족을 간병하며 사랑하는 사람이 아파하는 모습을 지켜봐야했다. 사랑하는 사람을 잃을지도 모른다는 두려움의 시간을 경험했다. 지푸라기라도 잡고 싶은 심정이었을까, 사소한 것에도 간절함을 실어 기적을 바랐던 시간이었을 것이다. 환자를 위해 먹으면 안되는 것과 먹어도 되는 것을 구분하고, 사과나 브로콜리 한 조각에도 걱정과 기대를 실어야 했다. 먹는 것 마다 효과가 있어서 아픈 사람이 회복되기를, 또는 기분이 좋아지기를 바랐을 것이다. 평소에는 주의를 기울이지 않았던 작은 것들의 힘을 믿어보고 싶었고, 그 순간 작지만 특별하고 완전해 보였던 사물들의 가능성에 의지했다.

이상미 작가는 판화를 전공하고 판화 작업을 해왔다. 판화 중에도 입체감이 느껴지는 콜라그래피 방식을 주로 사용하고, 에디션이 많지 않다. 찍을 때마다 색을 달리하거나 각기 다른 드로잉을 가미하는 등 완전히 똑같지는 않은 쪽을 택한다. 이번 전시에는 종이가 아닌 패브릭에 찍어 벽면을 사용하지 않고 설치하는 작품도 있고, 작업 과정을 알 수 있도록 여러 장의 드로잉을 함께 보여주기도 한다. 또한 판화가 아닌 캔버스에 직접 그린 신작들도 선보이는 등 작품에 있어서나 전시 방식에 있어서 새로운 시도를 할 예정이다.

자신만의 표현방식과 개인적인 경험을 담아 작은 사물들에 깃든 반짝이고 분명한 힘을 그려내면서, 작가는 절망 속에서 희망하는 법을 이야기 한다. 일상의 작은 것들에 기대어 각자의 방식으로 용기를 낼 수 있었으면 한다.

- 큐레이터 정지연

A study on a Fruit
Collagraph, Gold Leaf, each 21x19cm, 2021



Small but Obvious-Reddish nourishment # I
Collagraph, Gold Leaf on Fabric, 107.8x141.2cm, 2020

Talk to an apple
Collagraph, Gold Leaf on Fabric,
14x19cm, 2019

Explorations of Objects,
Small but Obvious

There are moments at which objects hold power exceeding their original functions. Artist Lee Sangmi believes that such power, small but obvious, is at work depending on the circumstances and feelings of the person dealing with an object. Objects that she has explored for several years are common fruits and vegetables such as apples, pears, persimmons, broccoli, and spinach and desserts such as ice cream and cakes. In the artist's works, they are visually lovable and heartwarming. Depending on the state of her mind, they are depicted in a sophisticated manner, through layers of lines and pastel tones.

When Lee's works are examined more closely, visible around central objects are what seem to be clumsy writing and traces of doodles. The writing is crooked and consists of words and short sentences from the artist herself, even including ones in foreign scripts, so that viewers cannot readily interpret it or understand its context. Nevertheless, it is possible to surmise that ordinary everyday objects have come to harbor certain meanings in the process of being turned into artworks. Multiple layers of rough lines go beyond the role of forming the shapes of objects, reflecting the artist's complex mind. In addition, certain parts glitter because they have been plated with gold leaf. Gold leaf signifies preciousness. Such elements stimulate viewers' curiosity, prompting them to wish to look at the artworks once more and to listen carefully to the artist's stories.

In her private life, the artist had to care for a hospitalized family member, watching a loved one in pain. She underwent a time of fear that she might even lose the loved one. Did she feel as if she were clutching at straws? It must have been a time in which she wished for a miracle, imbuing even trifling things with her ardent wish. Indeed, the artist had to distinguish between what could and could not be eaten on behalf of the patient, and even a piece of apple or broccoli inevitably bore her worries and expectations. She must have hoped that every piece of food eaten would be efficacious, thus leading the ill one to recover or feel better. She wanted to believe in the power of small things that she had not heeded in ordinary times and, at such moments, depended on the possibilities of objects that, though small, seemed special and perfect.

The artist majored in printmaking and has worked with that medium. Out of printmaking techniques, she mainly used that of collagraphy, where depth can be felt, and there are not many editions of her works. She chooses a work method where the results are not identical such as changing the color or adding a disparate drawing each time she makes a print. In this exhibition, some works are not installed on walls because they have been printed on fabrics instead of paper, and others present several drawing at once so as to demonstrate the work process. In addition, the artist makes new attempts in both works and display methods in this exhibition, showcasing new works that are not prints but are drawings or paintings executed directly on canvases.

Portraying the shining and obvious power inherent in small objects through her own expressive methods and personal experiences, the artist speaks of ways of harboring hope amidst despair. I hope that everyone will be able to muster courage in his or her own way, relying on small things in daily life.

- Curator Jiyeon Jeong